

4. Els procediments electorals a què es refereix l'apartat anterior s'han de regir per les regles següents:

a) Són electors:

1r Les persones físiques que sent professionals de l'agricultura exerceixin pel seu compte l'activitat agrícola, ramadera o forestal de manera directa i personal, i cotitzin a la Seguretat Social com a conseqüència d'aquestes activitats.

2n Les persones jurídiques que tinguin per objecte exclusiu, d'acord amb els seus estatuts, i que efectivament exerceixin l'explotació agrícola, ramadera o forestal.

b) Correspon a les comunitats autònomes la regulació del procediment electoral.

c) La circumscripció electoral ha de ser la que determini cada comunitat autònoma.

d) Es consideren més representatives, en l'àmbit de l'Administració General de l'Estat, les organitzacions professionals agràries que hagin obtingut en aquest àmbit almenys el 10 per 100 dels vots vàlids en els procediments electorals corresponents.

e) Les organitzacions professionals agràries que tinguin la condició de més representatives han d'exercir les funcions de representació institucional davant les administracions, entitats i organismes de caràcter públic.

Disposició final primera. *Fonament constitucional.*

Aquesta Llei es dicta a l'empara de la competència estatal sobre les bases del règim jurídic de les administracions públiques que preveu l'article 149.1.18a de la Constitució.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquesta Llei entra en vigor al cap de trenta dies de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,

JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

16257 *ESMENES de 2003 al Pla d'avaluació de l'estat del vaixell, adoptades el 4 de desembre de 2003 mitjançant la Resolució MEPC 112 (50). («BOE» 235, d'1-10-2005.)*

**RESOLUCIÓ MEPC.112(50) ADOPTADA EL 4 DE
DESEMBRE DE 2003**

Esmenes al Pla d'avaluació de l'estat del vaixell

El Comitè de Protecció del Medi Marí,
Recordant l'article 38 a) del Conveni constitutiu de l'Organització Marítima Internacional, article que tracta de

les funcions que confereixen al Comitè de Protecció del Medi Marí (el Comitè) els convenis internacionals relatius a la prevenció i la contenció de la contaminació del mar,

Prenent nota de l'article 16 del Conveni internacional per prevenir la contaminació pels vaixells, 1973 (d'ara endavant denominat «Conveni de 1973») i de l'article VI del Protocol de 1978 relatiu al Conveni internacional per prevenir la contaminació pels vaixells, 1973 (d'ara endavant denominat «Protocol de 1978»), els quals especifiquen conjuntament el procediment d'esmena del Protocol de 1978 i confereixen a l'òrgan competent de l'Organització la funció d'examinar i adoptar esmenes al Conveni de 1973, modificat pel Protocol de 1978 (MARPOL 73/78),

Prenent nota així mateix que la regla 13G de l'annex I del MARPOL 73/78 estipula que el Pla d'avaluació de l'estat del vaixell, adoptat mitjançant la Resolució MEPC.94(46), es pot esmenar amb la condició que les esmenes s'adoptin, entrin en vigor i adquireixin efectivitat, de conformitat amb les disposicions de l'article 16 del Conveni de 1973 relatives als procediments d'esmena aplicables a l'apèndix d'un annex,

Recordant així mateix la Resolució MEPC.99(48), mitjançant la qual el Comitè va adoptar esmenes al Pla d'avaluació de l'estat del vaixell, de conformitat amb les disposicions de l'article 16 del Conveni de 1973 relatives als procediments d'esmena aplicables a l'apèndix d'un annex,

Havent adoptat, en el 50è període de sessions, esmenes a la regla 13G de l'annex I del MARPOL 73/78 mitjançant la Resolució MEPC.111(50) per tal d'accelerar la retirada progressiva dels vaixells tanc de buc senzill per intentar reforçar més la protecció del medi marí,

Reconeixent la necessitat d'esmenar el Pla d'avaluació de l'estat del vaixell amb la finalitat d'aplicar les esmenes a la regla 13G i a la nova regla 13H de l'annex I del MARPOL 73/78, adoptades mitjançant la Resolució MEPC.111(50),

Havent examinat, en el 50è període de sessions, les propostes d'esmena al Pla d'avaluació de l'estat del vaixell,

1. *Adopta*, de conformitat amb l'article 16 2) d) del Conveni de 1973, les esmenes al Pla d'avaluació de l'estat del vaixell, el text de les quals figura a l'annex d'aquesta Resolució;

2. *Decideix*, de conformitat amb el que disposa l'article 16 2) f) iii) del Conveni de 1973, que les esmenes es consideren acceptades el 4 d'octubre de 2004, llevat que, abans d'aquesta data, un terç almenys de les parts en el MARPOL 73/78, o les parts les flotes mercants de les quals combinades representin com a mínim el 50% del tonatge brut de la flota mercant mundial, hagin notificat a l'Organització que rebutgen les esmenes;

3. *Invita* les parts en el MARPOL 73/78 que prenguin nota que, de conformitat amb l'article 16 2) g) ii) del Conveni de 1973, aquestes esmenes entren en vigor el 5 d'abril de 2005 una vegada acceptades, de conformitat amb el que preveu el paràgraf 2 anterior;

4. *Demana* al secretari general que, d'acord amb l'article 16 2) e) del Conveni de 1973, transmeti a totes les parts en el MARPOL 73/78 còpies certificades d'aquesta Resolució i el text de les esmenes que figura a l'annex;

5. *També demana* al secretari general que remeti còpies d'aquesta Resolució i de l'annex als membres de l'Organització que no són parts en el MARPOL 73/78;

6. *Invita* el Comitè de Seguretat Marítima que prengui nota de les esmenes al Pla d'avaluació de l'estat del vaixell;

7. *Insta* el Comitè de Seguretat Marítima que, amb caràcter prioritari, procedeixi a l'examen de les directrius sobre el programa millorat d'inspeccions durant els reconeixements de vaixells de càrrega a granel i petrolers (d'ara endavant denominades «Directrius»), adoptades

mitjançant la Resolució A.744(18) esmenada, amb el propòsit d'introduir-hi i incorporar-hi els elements i les disposicions pertinents en el Pla d'avaluació de l'estat del vaixell, i així garantir que els petroliers als quals s'exigeixi que compleixin el que disposa el Pla d'avaluació de l'estat del vaixell estiguin sotmesos a un sol règim harmonitzat de reconeixements i inspeccions; i

8. *Acorda* que el Comitè es comprometi, tan aviat com el Comitè de Seguretat Marítima hagi incorporat els elements i les disposicions pertinents del Pla d'avaluació de l'estat del vaixell de les Directrius, a portar a terme l'examen necessari del Pla d'avaluació de l'estat del vaixell i, si es requereix, de les disposicions corresponents de les regles 13G i 13H de l'annex I del MARPOL 73/78 amb vista a garantir que els petroliers als quals s'exigeixi que compleixin el que disposa el Pla d'avaluació de l'estat del vaixell estiguin sotmesos a un sol règim harmonitzat de reconeixements i inspeccions, que adopti el Comitè de Seguretat Marítima.

ANNEX

Esmenes al Pla d'avaluació de l'estat del vaixell

1. A l'última frase del paràgraf 1.1, afegiu-hi les paraules següents al final de la frase:

«, o en la declaració provisional de compliment, segons escaigui.»

2. Al paràgraf 2, substituïu-hi «la regla 13G 7)» per «les regles 13G 6) i 7) i 13H 6) a)», i suprimiu-hi l'expressió «mitjançant la Resolució MEPC.95(46)».

3. Suprimiu el paràgraf 3.3 i torneu a numerar els actuals paràgrafs 3.4 i 3.5 com a paràgrafs 3.3 i 3.4, respectivament.

4. Suprimiu el paràgraf 3.6 i torneu a numerar l'actual paràgraf 3.7 com a paràgraf 3.5.

5. Afegiu-hi el següent nou paràgraf 3.6 i modifiqueu la numeració dels actuals paràgrafs 3.8 a 3.14, de manera que passin a ser els paràgrafs 3.7 a 3.13.

«3.6 Petroliers de categoria 3: petroliers d'un pes mort igual o superior a 5.000 tones però inferior als especificats a la regla 13G 3) a) o b) de l'annex I del MARPOL 73/78.»

6. Substituïu el paràgraf 4.3 pel paràgraf següent:

«4.3 L'Administració exigeix que els petroliers de categoria 2 i de categoria 3 que enarborin el seu pavelló i que estiguin subjectes a les disposicions de la regla 13G 7) estiguin fora de servei durant els períodes que s'esmenten en el paràgraf 5.1.2, fins que se'ls hagi expedit una declaració de compliment vàlida.»

7. Substituïu el paràgraf 5.1 pel paràgraf següent:

«5.1 Àmbit d'aplicació. Les prescripcions del CAS s'apliquen:

.1 als petroliers d'un pes mort igual o superior a 5.000 tones i d'edat igual o superior a 15 anys, comptats des de la data de lliurament, de conformitat amb el que disposa la regla 13G 6);

.2 als petroliers que estiguin subjectes a les disposicions de la regla 13G 7), en els casos en què se sol·liciti autorització perquè el vaixell continuï en servei després de l'aniversari el 2010 de la data de lliurament del vaixell; i

.3 als petroliers d'un pes mort igual o superior a 5.000 tones i d'una edat igual o superior als 15 anys, comptats des de la data de lliurament, que transportin crus com a càrrega amb una densitat superior als 900 kg/m³, a 15 °C, però inferior a 945

kg/m³, de conformitat amb el que disposa la regla 13H 6) a).»

8. Substituïu el paràgraf 5.3 pel següent:

«5.3.1 El reconeixement CAS s'ha de coordinar amb el Programa millorat d'inspeccions.

5.3.2 El primer reconeixement CAS que estableix la regla 13G 6) té lloc alhora que el primer reconeixement intermedi o de renovació programat després del 5 d'abril de 2005, o de la data en què el vaixell assoleixi els 15 anys d'edat, si aquesta data és posterior.

5.3.3 El primer reconeixement CAS que estableix la regla 13G 7) té lloc alhora que el reconeixement intermedi o de renovació programat abans de l'aniversari, el 2010, de la data de lliurament del vaixell.

5.3.4 El primer reconeixement CAS que estableix la regla 13H 6) a) té lloc alhora que el primer reconeixement intermedi o de renovació programat després del 5 d'abril de 2005.

5.3.5 Si la declaració de compliment expedida després del primer reconeixement CAS, d'acord amb el que disposa 5.3.2, és vàlida més enllà de l'aniversari, el 2010, de la data de lliurament del vaixell, es considera que aquest reconeixement CAS és el primer que compleix el que disposa la regla 13G 7).

5.3.6 Qualsevol reconeixement CAS posterior exigint per a la renovació de la declaració de compliment s'ha d'efectuar a intervals que no excedeixin els cinc anys i sis mesos.

5.3.7 No obstant això, la companyia, amb l'audiència de l'Administració, pot optar per fer el primer reconeixement CAS en una data anterior a la del reconeixement damunt dit, sempre que es compleixin totes les prescripcions del CAS.»

9. Substituïu el paràgraf 6.1.1.7 pel paràgraf següent:

«6.1.1.7 Aquesta flexibilitat està sempre subjecta al fet que l'OR tingui temps suficient per ultimar el reconeixement CAS i expedir la declaració provisional de compliment, d'acord amb el que disposa la regla 13G 6) o 13H 6) a), o al fet que l'Administració examini l'informe final del CAS i expedeixi la declaració de compliment, d'acord amb el que disposa la regla 13G 7), segons escaigui, abans que el vaixell torni a prestar servei.»

10. Substituïu el paràgraf 10.2.2 pel paràgraf següent:

«10.2.2 L'OR ha de presentar l'informe final del CAS a l'Administració sense demora i:

.1 en el cas del reconeixement CAS que estableix la regla 13G 6) o 13H 6) a), com a molt tard, tres mesos després d'ultimar el reconeixement CAS; o

.2 en el cas del reconeixement CAS que preveu la regla 13G 7), com a molt tard tres mesos després d'ultimar el reconeixement CAS, o dos mesos abans de la data en què s'hagi d'expedir una declaració de compliment al vaixell, si aquesta data és anterior.»

11. Al paràgraf 11.1, substituïu l'expressió «de categoria 1 i categoria 2» per «de categoria 2 i categoria 3».

12. Substituïu el paràgraf 13.1 pel paràgraf següent:

«13.1 L'Administració, de conformitat amb els seus procediments, ha d'expedir una declaració de compliment a cada vaixell que hagi superat el reconeixement CAS de manera satisfactòria al seu judici.»

La declaració s'ha d'expedir:

.1 en el cas del reconeixement CAS que preveu la regla 13G 6) o 13H 6) a), com a molt tard cinc mesos després d'ultimar el reconeixement CAS; o

.2 en el cas del reconeixement CAS que preveu la regla 13G 7), com a molt tard cinc mesos després d'ultimar el reconeixement CAS, o l'aniversari, el 2010, de la data de lliurament del vaixell, si aquesta data és anterior, si es tracta del primer reconeixement CAS, i com a molt tard en la data d'expiració de la declaració de compliment en el cas de qualsevol reconeixement CAS posterior.»

13. Substitueix el paràgraf 13.6 pel paràgraf següent:

«13.6 La validesa de la declaració de compliment no ha d'excedir els cinc anys i sis mesos, a partir de la data en què s'hagi ultimat el reconeixement CAS.»

14. Substitueix el paràgraf 13.7 pel següent:

«13.7 L'OR que hagi efectuat el reconeixement CAS, de conformitat amb la regla 13G 6) o 13H 6) a), després d'haver conclòs satisfactòriament el reconeixement, ha d'expedir una declaració provisional de compliment en el format corresponent al model que figura a l'apèndix 1 i amb una validesa que no excedeixi els cinc mesos. La declaració és vàlida fins a la data d'expiració o la data d'expedició d'una declaració de compliment, si aquesta data és anterior, i ha de ser acceptada per les altres parts en el MARPOL 73/78.»

15. A l'apèndix 1, després de «MEPC.94(46)» (en les dues ocasions en què apareix), inseriu-hi «, esmenada».

16. A l'apèndix 1, a continuació del punt 2, afegiu-hi el següent: «Data de realització del reconeixement CAS: dd/mm/aaaa».

17. A l'apèndix 1, a continuació del model de la declaració de compliment, afegiu-hi el model de la declaració provisional de compliment, que s'adjunta a aquest document.

18. A l'apèndix 3, paràgraf 1.1.1, suprimiu-hi «per la Resolució MEPC.99(48)».

MODEL DE LA DECLARACIÓ PROVISIONAL DE COMPLIMENT

Declaració provisional de compliment

Expedida en virtut de les disposicions del Pla d'avaluació de l'estat del vaixell [Resolució MEPC.94(46), esmenada] per:

.....

(nom complet de l'organització reconeguda)

Dades relatives al vaixell

Nom del vaixell.....

Número o lletres distintius

Port de matrícula

Arqueig brut.....

Pes mort (tones mètriques)

Nombre IMO

Categoria de vaixell tanc.....

SE CERTIFICA:

1. Que el vaixell ha estat objecte de reconeixement de conformitat amb les prescripcions del Pla d'avaluació de l'estat del vaixell (CAS) [Resolució MEPC.94(46), esmenada];

2. Que el reconeixement ha posat de manifest que l'estat de l'estructura del vaixell examinada d'acord amb el CAS és satisfactori en tots els aspectes i que el vaixell compleix les prescripcions del CAS.

Data de realització del reconeixement CAS:

dd/mm/aaaa

Aquesta declaració és vàlida fins a.....
o la data d'expedició de la declaració de compliment, si aquesta data és anterior.

Expedit a.....

(Lloc d'expedició de la declaració)

.....
(Data d'expedició)

(Signatura del funcionari degudament autoritzat que expedeix la declaració)

(Segell o estampilla de l'organització reconeguda, segons correspongui.)

Aquestes esmenes van entrar en vigor de manera general i per a Espanya el 5 d'abril de 2005, de conformitat amb el que estableix l'article 16 2 g) ii del Conveni de 1973.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 19 de setembre de 2005.–El secretari general tècnic, Francisco Fernández Fábregas.

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

16259 REIAL DECRET 1164/2005, de 30 de setembre, pel qual se suspèn temporalment l'aplicació d'una part de l'annex V de la norma general d'etiquetatge, presentació i publicitat dels productes alimentaris, aprovada pel Reial decret 1334/1999, de 31 de juliol. («BOE» 235, d'1-10-2005.)

La norma general d'etiquetatge, presentació i publicitat dels productes alimentaris, aprovada pel Reial decret 1334/1999, de 31 de juliol, i modificada pel Reial decret 238/2000, de 18 de febrer, incorpora la Directiva 79/112/CEE del Consell, de 18 de desembre de 1978, relativa a l'aproximació de les legislacions dels estats membres en matèria d'etiquetatge, presentació i publicitat dels productes alimentaris, així com les seves modificacions posteriors, entre altres, la Directiva 97/4/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 27 de gener de 1997. L'any 2000, en nom d'una claredat i racionalitat més àmplies, es va codificar la directiva esmentada mitjançant la Directiva 2000/13/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de març de 2000, relativa a l'aproximació de les legislacions dels estats membres en matèria d'etiquetatge, presentació i publicitat dels productes alimentaris.

La norma general es va modificar novament, mitjançant el Reial decret 1324/2002, de 13 de desembre, que va incorporar a l'ordenament jurídic intern la Directiva 2001/101/CE de la Comissió, de 26 de novembre de 2001, per la qual es modifica la Directiva 2000/13/CE, i la Directiva 2002/86/CE de la Comissió, de 6 de novembre de 2002, per la qual es modifica la Directiva 2001/101/CE.

Posteriorment, la Directiva 2003/89/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 10 de novembre de 2003, per la qual es modifica la Directiva 2000/13/CE, es va incorporar al nostre ordenament jurídic intern mitjançant el Reial decret 2220/2004, de 26 de novembre, pel qual es modifica la norma general d'etiquetatge, presentació i publicitat dels productes alimentaris, aprovada pel Reial decret 1334/1999, de 31 de juliol.